

⚠ Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

Important! Before you use the product please observe the following instructions and advice:

- Retract any extendable antenna. Screw off any detachable antenna.
- Fold in any foldable wing mirrors.
- Clean the vehicle beforehand. Dust and dirt particles may be rubbed against your vehicle in windy conditions resulting in scratches and abrasions.
- Do not use your car cover in strong wind.
- Do not use your car cover when it or your car is wet.
- Never use the car cover if the vehicle or parts of the vehicle have been freshly retouched or repainted.
- Do not use the car cover after the vehicle paintwork has been waxed.
- Do not leave the car cover on your vehicle for longer than three consecutive days. Condensation may form, especially if the vehicle is left outside and temperatures fall below 0 °C. This may lead to paintwork damage.
- Do not use the product on hot surfaces. The product is not heat resistant and could melt.
- The carrying bag is attached to the front of the car cover. Take this into account when pulling the car cover over your vehicle.
- The front and back of the car cover have mounting belts attached, which can be adjusted to ensure the cover fits properly. Fit the car cover using the mounting belts, making sure in windy conditions that the cover does strike the vehicle and damage it.
- Always store the car cover in the carrying bag in a clean and dry condition.
- Store the car cover in dark, dry conditions.
- KEEP THE PRODUCT AWAY FROM HEAT AND OPEN FLAME!
- The manufacturer does not offer guarantee for vehicles not mentioned on the enclosed chart.

FI

⚠ Turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET JA KÄYTTÖOHJEET VASTAISUUDEN VARALTA!

Tärkeää! Huomio seuraavat seikat ennen kuin otat tuotteen käyttöön:

- Aja ulosvedettävä antenni sisään. Ruuvaa irrotettavat antennit irti.
- Käännä käännettävä sivupeili sisään.
- Pese tätä ennen ajoneuvo. Tuulessa pöly- ja likahiukkaset voivat aikaansaada naarmuja ja hankauksia ajoneuvon ja vaurioittaa sen pintaa.
- Älä käytä autonsuojaa kovassa tuulessa.
- Älä käytä autonsuojaa märkänä äläkä ajoneuvon ollessa märkä.
- Älä koskaan käytä autonsuojaa, kun ajoneuvo tai sen osat ovat juuri maalattuja tai maali jälkikäsittelyä.
- Älä milloinkaan käytä autonsuojaa, jos ajoneuvon maali on käsitelty vahalla.
- Älä jätä autonsuojaa yli 3 päiväksi perätysten auton päälle. Siihen voi muodostua lauhdevettä, jos ajoneuvo on ulkona ja lämpötilat laskevat alle 0 °C. Tämä voi vaurioittaa maalin.
- Älä käytä tuotetta kuumilla pinnoilla. Tuote ei kestä kuumuutta ja se voi sulaa.
- Se puoli, jolle kantolaukku on kiinnitetty on etupuoli. Huomioi tämä, kun vedät suojuksen ajoneuvon päälle.
- Autonsuojan etu- ja takapuolella on asennushihnat, joilla suojan sopivuus voidaan säätää tarkasti. Kiinnitä autonsuoja asennushihnoilla, jottei se pääse tuulesta lyömään ajoneuvon vasten ja vaurioittamaan tätä.
- Pistä autonsuoja kantolaukkuun vain, kun autonsuojus on puhdas ja kuiva.
- Säilytä autonsuoja pimeässä ja kuivassa tilassa.
- PIDÄ TUOTE LOITOLLA KOVASTA KUUMUUDESTA JA AVOIMESTA TULESTA!
- Valmistaja ei myönnä mitään takuuta ajoneuvoille, joita ei ole listattu oheisessa taulukossa.

SE

⚠ Säkerhetsanvisningar

FÖRVARA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BEHOV!

Observera! Observera följande innan produkten används:

- Skjut in utdragbara antenner. Skruva av avtagbara antenner.
- Fäll i backspeglarna.
- Tvätta fordonet. Repor och spår kan uppstå på fordonet pga friktion av damm- och smutspartiklar om vind förekommer.
- Använd inte överdraget om det blåser mycket.
- Använd inte överdraget om det är vått eller om fordonet är vått.
- Använd inte överdraget om fordonet eller delar av fordonet är nylackerade eller lacken har förbättrats.
- Använd inte överdraget när fordonslacken nyss har vaxats.
- Lämna inte överdraget längre än 3 dagar i sträck på fordonet. Risk för kondensvatten föreligger, speciellt om fordonet står utomhus och temperaturen sjunker under 0 °C. Detta kan medföra lackskador.
- Använd inte produkten på heta ytor. Produkten tål inte värme och kan smälta.
- Sidan där förvaringsfickan sitter är framsidan. Beakta detta när överdraget dras på.
- Överdragets fram- och baksida är försedda med monteringsremmar där passningen

kan anpassas. Sätt fast överdraget med monteringsremmarna så att inte vinden får tag i dem och kan slå mot fordonet.

- Packa endast in överdraget i förvaringsfickan när det är rent och torrt.
- Förvara överdraget på mörk och torr plats.
- HÅLL PRODUKTEN BORTA FRÅN EXTREM VÄRME ELLER ÖPPEN ELD.
- Tillverkaren lämnar inga garantier för fordon som inte finns nämnda i bifogad tabell.

DK

⚠ Sikkerhedsanvisninger

ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG BESKRIVELSER SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG!

Vigtigt! Inden produktet benyttes, vær opmærksom på følgende:

- Kør teleskopantennen ind. Tag aftagelige antenner af.
- Klap sidespejlene ind.
- Rens køretøjet først. Hvis det blæser kan der på grund af gnidning af støv- og snavspartikler opstå ridser og slibespor på køretøjet.
- Anvend ikke det beskyttende omslag i stærk blæst.
- Anvend ikke det beskyttende omslag når det er vådt eller når køretøjet er vådt.
- Anvend aldrig det beskyttende omslag, hvis køretøjet eller dele af køretøjet er nylakeret eller efterlakeret.
- Anvend ikke det beskyttende omslag, efter at køretøjets lak blev behandlet med voks.
- Lad ikke det beskyttende omslag være længere end 3 dage efter hinanden på køretøjet. Kondensvand kan dannes, især hvis køretøjet står udenfor og temperaturen sænker sig under 0 °C. Dette kan føre til lakskader.
- Produktet må ikke anvendes på varme overflader. Produktet er ikke varmefast og kan smelte.
- Den side, som bæretasken af fastgjort på, er forsiden. Tag hensyn til dette, når det beskyttende omslag trækkes over.
- På for- og bagsiden af det beskyttende omslag befinder sig monteringsseleer, som kan justeres, så den passer perfekt. Fastgør det beskyttende omslag ved hjælp af monteringsseleerne, så den i fald af blæst ikke slår på køretøjet og beskadiger det.
- Pak kun et beskyttende omslag ned i tasken, når det beskyttende omslag er ren og tør.
- Det beskyttende omslag skal lagres mørkt og tørt.
- HOLD PRODUKTET VÆK FRA STOR VÆRME OG ÅBEN ILD!
- Producenten yder ingen garanti for køretøjer, der ikke er nævnt i medfølgende tabel.

DE AT CH

⚠ Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

Wichtig! Bevor sie das produkt benutzen, beachten sie folgendes:

- Fahren sie ausziehbare antennen ein. Schrauben sie abnehmbare antennen ab.
- Klappen sie klappbare seitenspiegel nach innen.
- Reinigen sie vorher das fahrzeug. Bei wind können durch reibung von staub- und schmutzpartikeln kratzer und schleifspuren auf dem fahrzeug entstehen.
- Verwenden sie die schutzhülle nicht bei starkem wind.
- Verwenden sie die schutzhülle nicht im nassen zustand oder wenn das fahrzeug nass ist.
- Verwenden sie die schutzhülle niemals, wenn das fahrzeug oder teile des fahrzeugs frisch überlackiert oder nachlackiert wurden.
- Verwenden sie die schutzhülle nicht, nachdem der lack des fahrzeugs mit wachs behandelt wurde.
- Lassen sie die schutzhülle nicht länger als 3 tage hintereinander auf dem fahrzeug. Kondenswasser kann sich bilden, besonders wenn das fahrzeug im freien steht und die temperaturen unter 0 °C sinken. Dieses kann zu lackschäden führen.
- Verwenden sie das produkt nicht auf heißen oberflächen. Das produkt ist nicht hitzebeständig und könnte schmelzen.
- Die seite, an der die tragetasche befestigt ist, ist die vorderseite. Berücksichtigen sie dieses beim überziehen der schutzhülle.
- An der vorder- und rückseite der schutzhülle befinden sich montagegurte, mit denen sich die passgenauigkeit justieren lässt. Befestigen sie die schutzhülle mit den montagegurten, damit diese bei wind nicht an das fahrzeug schlägt und es beschädigt.
- Verstauen sie die schutzhülle nur in die tasche, wenn die schutzhülle sauber und trocken ist.
- Lagern sie die schutzhülle dunkel und trocken.
- HALTEN SI E DAS PRODUKT VON GROSSER HITZE ODER OFFENEM FEUER FERN!
- Der hersteller bietet keine garantie für fahrzeuge, die nicht in der beiliegenden tabelle aufgeführt sind.

IAN 89878

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model No.: Z28554A/
Z28554B/ Z28554C
Version: 05/2013

3

